



GOODHUE COUNTY

PARTNERS IN THE JOURNEY

Language Instruction Educational Program (LIEP) Plan 2025-2026

Goodhue County Education District Multilingual Learners Mission:

The mission of the Goodhue County Education District Multilingual Learners program is to promote student academic success, be a link between school and home, and to support increased language proficiency to the point where ML services are no longer needed.

Goodhue County Education District Multilingual Learners Vision:

The vision of the Goodhue County Education District Multilingual Learners program is to support student growth, provide advocacy for students and families, and to provide effective support to students, families, and staff.

Table of Contents

INTRODUCTORY LETTER	
ENGLISH LEARNER (ML) STAFFING.....	1
GLOSSARY OF TERMS.....	2
MISSION/VISION.....	3
SEVEN BASIC STEPS IN ENGLISH LEARNER (ML) PROGRAMMING.....	4-13
STUDENT PLACEMENT, EVALUATION, AND PAPERWORK.....	13-15
ML TEACHER RESPONSIBILITIES.....	15-16
CULTURAL LIAISON RESPONSIBILITIES.....	16-17
ML PARAPROFFESIONAL RESPONSIBILITIES.....	17-18
ML COORDINATOR RESPONSIBILITIES.....	18
STAFF – PARENT RELATIONSHIP.....	19
TRANSLATION AND INTERPRETATION	20

INTRODUCTORY LETTER

Dear Students, Families, and Staff,

This Language Instruction Educational Program Plan represents the most current updates related to ML programming available to students and families in Goodhue County Education District (GCED) member schools (Cannon Falls, Goodhue, Kenyon-Wanamingo, Lake City, Red Wing, and Zumbrota-Mazeppa).

In regard to ML programming, the role of GCED ML staff is to promote student academic success, be a link between students and families, and to support increased language proficiency to the point where services are no longer needed. GCED is fortunate to have a highly talented staff working in its member school districts who are working hard each day to support students, families, and staff.

Please know that your feedback is welcome at any time. To give feedback regarding ML programming, please contact the local ML teacher in your school district. Alternatively, you can also contact me via e-mail or telephone.

Thank you,



Brian Cashman
Director of Federal and State Programs/Human Resources
Goodhue County Education District
bcashman@gced.k12.mn.us
651-388-4441 (office phone number)
651-764-9016 (cell phone)

MULTILINGUAL LEARNERS STAFFING

Staffing

Classroom Teachers: 8.5 FTE (5.5 FTE = GCED, 1.0 FTE = Lake City, 2.0 FTE = Red Wing)

Cultural Liaison: 2.0 FTE (GCED)

Teaching Staff

Cannon Falls (K-12) and Kenyon-Wanamingo (K-12): Allison (Al) Hosman

Goodhue (K-12): Anna Hermann and Linda Hodgell

Goodhue County Education District (GCED) – 5RO and RBEC (K-12): Rebecca Quelle

Lake City (K-12): Kim Bobb and Dalilia Loyo

Red Wing (K-4): Kristi Chahani

Red Wing (5-7): Casey O'Donnell

Red Wing (8-12): Bethany Jasin

Zumbrota-Mazeppa (K-12): Linda Hodgell

(Note: Teaching staff serve nonpublic schools when/where applicable)

Culture Liaisons

Carla Contla - Red Wing Schools

Iliana Espiricueta – Cannon Falls, Goodhue, GCED, Kenyon-Wanamingo, Lake City,

Zumbrota-Mazeppa

Administrative Contacts

Cherie Johnson, Executive Director – GCED

Brian Cashman, Director of Federal and State Programs/Human Resources - GCED

GLOSSARY OF TERMS

ML (Multilingual Learner)

This is the current term used in reference to the learner, instructional program, and instructional expertise. Minnesota and the Goodhue County Education District are moving to use of this term in place of other terminology used in the past (LEP, MLL, ESL, ML).

LEP (Limited English Proficient)

LEP is a term usually used in conjunction with funding. This is the federal classification recognized by the state of Minnesota.

Title III This is the federal program that provides parameters and supports for educating ML students.

WIDA World Class Instructional Design and Assessment

WIDA supports academic language development and academic achievement for linguistically diverse students through high quality standards, assessments, research, and professional development for educators.

ACCESS for MLLs Assessing Comprehension and Communication in English State-to-State for English Language Learners

ACCESS for MLLs is a secure large-scale English language proficiency assessment given to Kindergarten through 12th graders who have been identified as English learners (MLs).

W-APT WIDA-ACCESS Placement Test

The W-APT is an English language proficiency "screener" test given to incoming students who may be designated as English learners. It assists educators with programmatic placement decisions such as identification and placement of MLs.

MISSION/VISION/ORGANIZATIONAL CHART

Goodhue County Education District Mission:

The mission of the Goodhue County Education District is to optimize educational opportunities for students by increasing cooperation and coordination among the member districts.

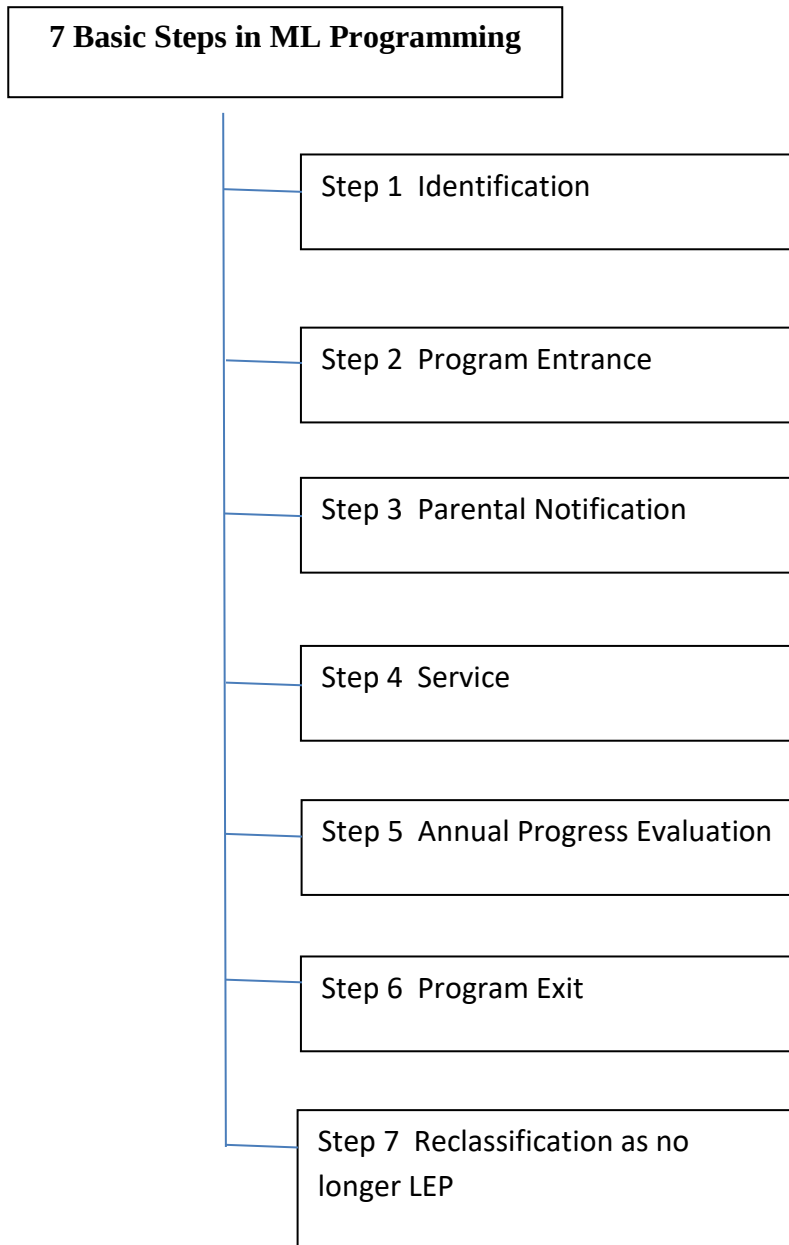
Goodhue County Education District Multilingual Learners Mission:

The mission of the Goodhue County Education District ML program is to promote student academic success, be a link between school and home, and to support increased language proficiency to the point where ML services are no longer needed.

Goodhue County Education District Multilingual Learners Vision:

The vision of the Goodhue County Education District ML program is to support student growth, provide advocacy for students and families, and to provide effective support to students, families, and staff.

SEVEN BASIC STEPS IN ML PROGRAMMING



Step 1: Identification – Identify student as LEP using state-required criteria.

Step 2: Program Entrance – Determine the English language proficiency level of the student and place student in district instructional program designed to meet the needs of MLs at all proficiency levels.

Step 3: Parental Notification – For students new to the ML program, parents must be notified within 10 days of enrolling a student in an instructional program for MLs. Title I of ESEA as amended by ESSA requires informing parents of continuing students, within 30 days after school starts, including that the student has been enrolled in the ML program, that parents have the right to visit the program, the right to request a conference to understand the program and to withdraw the child. The letter should also include additional information about the purpose, method(s), and content of the program.

Step 4: Service – Students are served in an instructional program for MLs. School districts have discretion in selecting appropriate language programs but the program chosen should be considered sound by experts in the field.

Step 5: Annual Progress Evaluation – Ongoing assessment will determine continued LEP identification and movement from level to level within the ML education program. MLs participate in statewide English language proficiency assessments, MCA assessments, and district achievement assessments as well as classroom assessments in English language development/ML, reading, math, science, and social studies.

Step 6: Program Exit – Students exited from the direct service language instruction program should be able to perform in the general education program without significant barriers primarily caused by limited English proficiency as stated in state requirements.

Step 7: Reclassification as no longer LEP - A student is reclassified as no longer LEP using district-established criteria based on developmentally appropriate measures.

STEP 1 - IDENTIFICATION

Identification consists of two parts. The first part is determining the home language of the student. The second part is determining students proficiency in English based on developmentally appropriate measures. Identification procedures include students who are new to the system as well as ongoing identification of students who continue in the school system from year to year. The Goodhue County Education District and its member school districts follow state-required procedures and criteria to identify what students should receive ML service.

Part 1: Minnesota Language Survey (MNLS)

When a student initially enrolls in the school district, it is important to identify the primary language of the student. This is true for each and every student. The appearance of the student should not determine whether or not he or she is screened for primary language. Likewise, how the student sounds in English should not determine whether or not he or she is screened for primary language. In order to ensure that each and every non-native speaker of English is correctly identified, the district must ascertain the primary language of every student. The primary language of a student is documented through the use of the MNLS. The MNLS determines if a student:

1. First learned a language other than English.
2. Comes from a home where the language usually spoken is other than English.
3. Usually speaks a language other than English.

A student who can answer yes to one or more of the questions above is considered to have a primary language other than English. The MNLS needs to be placed in the cumulative folder of each student. In general, the home language does not change. However, if an error occurred upon initial enrollment, every effort should be made to ascertain the correct home language background of the student.

Goodhue County Education District follows these steps:

1. Parents/guardians of all new students (including Preschool and Kindergarten) complete the MNLS at the time of enrollment and record all information requested. Translation services documents will be provided via the TransAct Portal when appropriate. Interpretation services need to be provided to enrolling families when appropriate as well.
2. The local school district's point person ensures that all questions on the MNLS are completed. If there is any indication that the student is an English Learner (ML) – submit this form to ML teacher assigned to the local school district to review the responses. If the parent lists more than one language, other than English, the ML teacher must determine which one is the child's predominant home language for data collection purposes and document it on this form.
3. If it is determined that a student's home language is not English, the ML teacher will administer the appropriate WIDA Screener (see "Part 2 English Language Proficiency Screener", below).

Legal Considerations

As a result of the Plyer vs. Doe [457 U.S. 202 (1982)] ruling, schools may not:

- Deny admission to a student during initial enrollment or at any other time on the basis of undocumented status;
- Treat students differently to verify residency;
- Engage in any practices that “chill” or hinder the right of access to school;
- Make inquiries of students or parents that may expose their undocumented status;
- Require social security numbers. Parents without social security numbers who are applying for a free lunch and/or breakfast program need only to state on the application that they do not have a social security number.

Part 2: English Language Proficiency Screener (MLP)

Students who are determined to have a primary language other than English are not automatically MLs. They are, however, the group of students that should be screened to determine which are MLs and which are not MLs. To properly screen students with a primary home language other than English, and in order to determine whether or not they are an ML, the Goodhue County Education District adheres to the state-required MLP Screener.

According to state law, the World-Class Instructional Design and Assessment (WIDA) ACCESS Placement Test (W-APT) or WIDA Model Test is given as the MLP Screener for Kindergarten students. For students in grades 1 through 12, the WIDA Screener (either online or paper) is used.

STEP 2 – PROGRAM ENTRANCE

Data collected in Step 1 will determine whether or not a student will enter the ML program. Well-constructed identification criteria will provide information about placement in a program as well. ML identified students are eligible to receive service. Sometimes, however, not all MLs in a district receive service. This is because parents have the right to refuse ML service even if their child has been identified as an ML. A parent’s decision to refuse ML education service does not change the status of the student.

When a student begins service, a start date for ML service should be entered on the student’s individual record in MARSS. If the student begins receiving services, but after parent notification (see below) is withdrawn from services, the start date in MARSS should be removed. A start date for MLs receiving ML services must be entered into MARSS annually.

STEP 3 – PARENTAL NOTIFICATION

When a student is first identified as an English Learner, the state of Minnesota requires that parents are notified of English Learner services available to the student. Districts that receive Title III funding from the federal government are required to notify parents every year that their child receives English Learner services. The Goodhue County Education District receives Title III funding. All parents have the option of declining English Learner services by indicating the proper notification on the notification letter and returning it to the student's school building. If parents desire that their child receives ML services, no action is needed.

If ML service is refused, it is advisable for the district to work directly with the parents to make sure that they understand the purpose of service and the risk to the student who parent or guardian refuses service. If the parent understands the service and chooses to refuse service, the district must remove the ML from ML service.

To satisfy Minnesota state law, a district must notify parents within 10 calendar days of a student's initial placement in an ML education program. Additionally, because the Goodhue County Education District receives Title III dollars, the federal government requires that parents be notified annually of the child's participation in ML education programming within 30 days of the beginning of the school year, or within two weeks if the child enters the district during the course of the year. Information required with this notification includes the most recent available assessments of the child's English Language proficiency.

Parents who report their child's primary language as English but who may actually be referring to a variety of English that is significantly different from American English, should be encouraged to specify the type of English. For example, Liberian English or Nigerian English may well be different enough from Midwestern US English to warrant ML services.

The local school district must indicate with a YES or NO if a student is ML identified. All students identified as ML must be recorded as such in MARSS. Once a student is identified as ML, the individual record for that student in MARSS should be updated to reflect the student's status as ML. The MARSS record for each student asks whether or not the student is "LEP" (limited English proficient). An ML is LEP and the MARSS record should reflect the student's status with a "Y" for Yes.

Please note that for reporting of LEP identification in MARSS, it does not matter if the ML is receiving ML services. It does not matter if the parent or guardian of an ML refused services. It does not matter if the student has or has not taken any particular state test. If a student has been determined by the district to be an ML, the student is just that – ML. The student's record on MARSS should then show that status.

Finally, a start date is entered indicating when the student began to receive ML services. The start date should be the first day upon which the student received instruction in an ML program. It is not permissible to simply enter the first day of school if the student did not receive ML services the first day of school.

Frequently Asked Questions (FAQs) about Parent Notification for Parents of Learners Receiving English Learner Services (Source: Minnesota Department of Education, Fall 2020)

Do all districts and charter schools have to provide parents notification regarding ML services?

Yes. All districts and charter schools must notify parents of English learners that their child qualifies for service. The requirement to notify is a provision of the Civil Rights Act and is reaffirmed in ESSA's Title I and III provisions. The requirement to notify parents of ML services applies to all English learners in all schools regardless of the schools' Title I or III status or the schools' acceptance of funding.

When are districts and charter schools required to notify parents?

- Minnesota Statutes, section 124D.61, requires that parents and guardians of newly-identified English learners (e.g., Kindergarteners or new students to a Minnesota district) be notified within 10 (business) days of enrollment of their student in program for English learners.
- Federal Every Student Succeeds Act (ESSA), section 1112(e)(3)(A)-(4) requires that districts notify parents annually within 30 days of the beginning of the school year. Title I districts could potentially meet both state and federal requirements by sending parental notification that meets the requirements under ESSA within 10 days of enrollment in the language instruction educational program (LIEP).

What are the required components of the parental notification?

The required components meeting state requirements can be found in Minnesota Statutes, section 124D.60. The federal ESSA requirements can be found in ESSA Statute 1112(e)(3)(A)(i-viii)(I-III). A sample letter containing all required components is available, translated into multiple languages, on the TransACT and titled "ML-02 - English Learner Placement letter." Parent notifications must include the name of the assessments used for screening, the student's level of proficiency, and the level needed for English proficiency. Additionally, the notification must include information about the parent's rights and a description of the English language development (MLD).

Register for use of the website on TransACT.com using the website and information below. Note: TransACT ESSA documents are provided free of charge to all Minnesota districts. All TransACT documents can be reproduced on district letterhead.

Does the ML notification letter need to be sent every year?

Yes. If the child did not exit ML status based on the WIDA ACCESS 2.0 criteria from last year's test, send a notification letter home within 30 calendar days of the beginning of the next school year.

How are districts and charter schools required to send the letter to parents?

State statute requires that the initial parent notification letter be mailed to parents. Federal statute requires that letters be sent to parents "in an understandable and uniform format." This means that all parent letters should be distributed to parents in the same way (uniform) and provided in an accessible format (and language, "when practicable"). Parents should receive the notification directly. It is not recommended to put the letter into the child's backpack. Though delivery at parent/teacher conferences ensures delivery, it doesn't meet the required timeframe. Consider following up with parents during parent/teacher conferences while sending the letter by mail or email to parents within the required timeframe.

Can you explain the entrance criteria for English learner services?

First, the family should have noted a language other than or in addition to English when answering the questions on the Minnesota Language Survey. The flow chart in the [Minnesota Standardized English Learner Procedures](#) is a handy reference.

Next, one of the ML teachers should administer the WIDA Screener or MODML (as appropriate per grade). Third, if the scores qualify the learner for MLD, then your district should send a notification letter to parents/guardians.

Do we need to contact parents for permission to screen, if it is determined that a screener is needed?

You do not need permission to screen for English Learner services. You only need to have a Minnesota Home Language Survey indicating that the child speaks a language other than, or in addition to, English. Waiting for parental permission could result in unnecessarily delayed services, a violation of a child's civil right. However, upon qualifying, parents must be given a notification of services. Parents do have the option to refuse ML services at any time on their child's behalf.

If a parent denies services, does the ML parent notification letter need to be sent annually?

Yes, the parent notification letter must be sent home annually and a written letter from the parents refusing services must be received at the district annually. The letter should be kept in the student's folder.

STEP 4 - SERVICE

Students who are identified as ML will be served in an instructional program for MLs. See the next page for an outline of programming. Ongoing assessment will determine continued ML identification and movement from level to level within the ML program. MLs participate in statewide English language proficiency assessment (ACCESS), MCA assessments, and district achievement assessments as well as classroom assessments in English language

development/ML, reading, math, science, and social studies, and other core subjects. ML instruction focuses on the explicit teaching of listening, speaking, reading, and writing, through content. The Goodhue County Education District model is a combination of pull-out and push-in services, with a focus on the development of academic language and skills. The total amount of ML instruction varies according to the students' needs. ML instruction is informed by theories of language acquisition, current pedagogy, and current materials. The State of Minnesota's standards for English Language development, students' ACCESS scores, together with formative and summative assessments guide ML teachers' instruction and provide a touchstone for collaboration with mainstream staff. ML teachers focus on literacy and specialized vocabulary and academic language in the content areas. Paraprofessionals support the instruction ML teachers provide according to student needs. All MLs receive English Language Development instruction from a licensed ML teacher. The service an ML receives from ML teachers will depend on the following criteria: the student's proficiency level, previous schooling, the amount of time in the United States, and current academic achievement level. ML staff collaborate with personnel from other district support services such as Special Education, Title I, and Gifted and Talented. When appropriate, these services are combined with the ML student's general education program and ML services. For example, a student can receive both ML services and Title I service.

Recommended Minimum Service Minutes for Elementary and Middle Level Students (Gr. K-8)

Proficiency Level	Minimum Minutes of Direct Service Provided
Entering/Beginning (WIDA Levels 1-2)	80 minutes per day
Developing (WIDA Level 3)	30 minutes per day
Expanding/Bridging (WIDA Levels 4-5)	90 minutes of service per week
Bridging/Reaching (WIDA Levels 5-6)	Indirect service as needed

Recommended Minimum Service Minutes for High School Students (Grades 9-12)

Proficiency Level	Minimum Minutes of Direct Service Provided
Entering/Beginning (WIDA Levels 1-2)	80 minutes per day
Developing (WIDA Level 3)	45 minutes per day
Expanding/Bridging (WIDA Levels 4-5)	90 minutes of service per week
Bridging/Reaching (WIDA Levels 5-6)	Indirect service as needed

*The amount of direct instruction can be adjusted based on the needs of the individual student.

**The minimum amount of instructional time indicated above is provided by an ML teacher. Additional services may be provided through both direct and indirect services with ML staff and/or other school resources.

***Staff to student ratio (total caseload) should allow for recommended service minutes to be reached within reason

STEP 5 – ANNUAL PROGRESS EVALUATION

Ongoing assessment will determine continued ML identification and movement from level to level within the ML program. MLs participate in statewide English language proficiency assessment (ACCESS), MCA assessments, and district achievement assessments as well as classroom assessments in English language development/ML, reading, math, science, and social studies, and other core subjects. These data sources are used to determine student Eligibility on an annual basis. The Goodhue County Education District will not determine eligibility for the following school year until all ACCESS are available and have been analyzed in conjunction with the aforementioned data sources. Please see Step 6 for more specific information on student exit criteria. Parents and guardians of students eligible for continued ML services will be notified within 30 calendar days of the eligibility determination. Note that parent or guardian has the right at any time to withdraw their student from the ML program by providing written notice of this intent to the school principal or to the district superintendent. The parent or guardian may re-enroll the student into the ML program upon request.

STEP 6 – EXITING ML

A student exits ML programming using state-required criteria. These criteria are intended to ensure that exiting students have achieved a level of English Language proficiency that allows them to be successful without the support of English Language instruction. The following are the exit criteria:

- _____ 1. Student received a Composite score of 4.5 or higher on the ACCESS Proficiency test with at least a minimum of 3.5 on each of the four domains (Listening, Speaking, Reading, Writing).
- _____ 2. Student received a Composite score of 4.5 or higher on the ACCESS Proficiency test with at least a minimum of 3.5 on three of the four domains (Listening, Speaking, Reading, Writing).

Note: students who meet this criteria may only be retained in ML services if one domain score is below 3.5 **and** there is clear and documented evidence that the student still requires ML services. Any additional evidence that is used to retain a student must correspond with the domain that is below 3.5.

Please reference the flowchart on the following page for ML Exit Criteria:

STEP 7 – RECLASSIFICATION

A student is reclassified in MARSS using state-required criteria (see checklist in Step 6). The LEP Identifier remains yes (Y) during the school year in which the student is reclassified. A LEP no (N) indication is based on developmentally appropriate measures for the student (see step 6). The switch from a “Y” flag to a “N” flag occurs is done at the close of one school year for the next school year. Students are not required to take the ACCESS test when reclassified as no longer LEP. Note that students can be exited from the ML program at any point in the year, but can only be reclassified at the close of a school year.

ENGLISH LEARNER (ML) STUDENT PLACEMENT, EVALUATION, AND PAPERWORK

1. Grade Placement of Child

Placing ML students at a lower grade level because they do not speak English may be considered a violation of Civil Rights. Students should be placed in a grade level appropriate to their age within one year. Any variation must be determined by looking at a variety of information and data and conferencing with parents, teachers, and administrators. This process must be documented and maintained in ML records. Ultimately, grade placement is the building principal’s responsibility.

2. Grading Students/Homework

ML students should be evaluated in academic subjects primarily on effort and progress as they relate to potential achievement. These students should accomplish the same objectives using modified language functions and instructional supports. Modifications to instruction for ML students must be made to ensure non-discriminatory evaluations. ML students should not be penalized if it is the case that they cannot express themselves in English. Classroom teachers need to document ways that instruction has been differentiated based on the student’s proficiency level. The Office for Civil Rights takes the position that this is the classroom teacher’s responsibility.

3. Testing Students

Local school districts need to adhere to the Minnesota Department of Education’s (MDE) guidelines for testing students with Limited English Proficiency (LEP). For a complete overview of exemptions and accommodations, see the most current *Procedures Manual for the Minnesota Assessments*. In addition, it is highly recommended that ML staff work with their local school district’s District Assessment Coordinator (DAC) to ensure testing protocol is followed.

4. Promotion/Retention of Students

Promotion of ML Students should be based on recommendations by the classroom teacher, the building principal, and the counselor in consultation with the ML teacher. Federal regulations prohibit the retention of an ML student solely based on English language deficiency in listening, speaking, reading, or writing. In other words, students should not be retained, even though they might not be on grade level, because of the language barrier. The final decision to promote or retain ML students shall be made by the building principal.

5. Special Services for ML Students

ML students are eligible for all services offered by the local school district. Records should be reviewed to determine if the ML student needs special services. Appropriate referrals should be made through the local school district's established protocols. It is highly recommended that the ML teacher be a part of the school level team that reviews referrals and that the ML teacher works to ensure a fair and equitable process for ML students.

6. Student and Family Paperwork Checklist

✓ Initial Screening

A copy of the Minnesota Language Survey (MNLS) should be forwarded from school office to ML teacher.

✓ New Student

1. Administer W-APT or Model (Kindergarten) or ACCESS Screener (grades 1-12)
2. Send Title III Parent Notification Letter upon entrance within first 10 days (using TransACT).
3. Make copies of the above letters and put in cumulative file and your file.

✓ Returning Students

1. Send Title III Parent Notification Letter within 30 days of school start (using TransACT).
 - a. Send with ACCESS reports if possible.
 - b. Make copies and put in cumulative file.

✓ Students coming from US School District

If coming from a WIDA state and have ACCESS scores from prior district:

- a. Send Title III Parent Notification letter within 10 days of school start (using TransACT).
- b. Make copies and put in cumulative file.

If coming from a state with no WIDA:

- a. Administer W-APT/Model/ACCESS Screener within 10 days of school start.

- b. Send Title III Parent Notification letter within 10 days of school start
- c. Make copies and put in cumulative file.

7. Record Retention Within the ML Program*

The student cumulative file should contain the following:

- ✓ Home Language Questionnaire (HLQ)
- ✓ Title Parent Notification Letter
- ✓ Copy of yearly ACCESS scores (if applicable)

Note: Teachers (ML and/or General) are allowed to keep a student file for up to 12 months only. At the 12th month, the material in the folder needs to be shredded.

ML TEACHER RESPONSIBILITIES PROGRAM AND INSTRUCTIONAL

ML Teachers should carry out their responsibilities according to the following guidelines:

Program Responsibilities:

- Collaborate with the Coordinator of Alternative Programs and ML colleagues to review and refine the procedures contained in this guide.
- Review all Home Language Questionnaires of potential incoming MLs.
- Review potential MLs records.
- Administer W-APT, or similar, approved language proficiency test, as needed.
- Meet with team (ML and general education/special education teacher(s) and others as appropriate) to determine need for service.
- Maintain ML records.
- Communicate on a regular basis with the local school district MARSS Coordinator to ensure accurate records.
- Communicate on a regular basis with the local school district District Assessment Coordinator (DAC) to ensure proper testing protocol is followed for ML students.
- Review ML data in the fourth quarter/2nd semester/last trimester to determine progress and placement for the upcoming school year.
- Serve, to the best extent possible, on the local school district's Student Assistance Team (SAT)/Teacher Assistance Team (TAT) or similar team, with the express purpose of ensuring fair and equitable review of ML students.
- Actively participate in local school district committees and initiatives, representing ML interests and development.
- Consult with general education and special education teachers in best practices in language acquisition instruction.
- Administer ACCESS testing according to state-defined procedures.

- Provide ML program information to school personnel, parents, and community members.
- Act as an advocate for ML students and families.
- Continually work to keep parents informed and offer ways for families to become engaged in the local school(s).
- Participate fully in the local school district's Teacher Evaluation program or, when appropriate, the Goodhue County Education District's Teacher Evaluation program.
- Participate fully in ML program reviews and self-study
- Act as building liaison in responding to questions from administrators, teachers, and/or parents regarding services provided to children and families who have a primary language other than English.
- Supervise the assigned ML Paraprofessional (if applicable).

Instructional Responsibilities

- Design and articulate a teaching schedule based on the GCED program model and the needs of the students.
- Plan and deliver instruction on language proficiency and content standards developed from research-based best practices.
- Facilitate the implementation of the WIDA and MN State Standards.
- Ensure that English language learners receive English language development appropriate for their level of English proficiency.
- Model, support and promote rigorous instruction and high standards for MLs.
- Collaborate with and support general education teachers to ensure that the ML is acquiring the necessary academic language to meet grade level content standards, including, when appropriate, co-teaching.
- Continually refine instruction to incorporate both best practice in ML instruction and current local school district instructional initiatives.
- Incorporate technology into instructional planning and delivery.
- Inform students, teachers, and parents about student progress.
- Formally report student progress

CULTURAL LIAISON RESPONSIBILITIES

ML paraprofessionals, with translation and interpretation support duties, should carry out their responsibilities according to the guidelines:

1. Serve as a liaison between the schools and the homes of non-native English speaking students.
2. Facilitate family engagement in the academic life of non-native English speaking students.

3. Participate in planning and facilitating monthly parent meetings and trainings.
4. Promote parent participation in school activities and student related activities.
5. Promote parent advocacy in student/school related matters.
6. Serve as a community resource for services available to non-native English speaking parents.
7. Make home visits as needed related to student attendance and academic success.
8. Provide referral to area agencies for health services.
9. Maintain support service records on contacts, services provided, and referrals for the purposes of grant evaluation.
10. Work to increase the graduation rate of non-native English speaking students.
11. Serve as a consultant to the schools regarding the family/cultural friendliness of the school community environment.
12. Serve as interpreter when needed.
13. Translate district, building, and classroom documents and letters when needed.
14. Assist district and building staff in orientating new MLs in the building and providing ongoing cultural and academic support.
15. Attend district, building, and/or team level meetings when needed to ensure issues and initiatives are culturally responsive.
16. Network and connect with liaisons from other school districts on responsibilities, duties, and best practice.
17. Complete required federal and state paperwork pertaining to migrant, immigrant, and SLIFE requirements.
18. Participate, as requested, on local, regional, and state committees.

ML PARAPROFESSIONAL RESPONSIBILITIES CLASSROOM SUPPORT

ML paraprofessionals should carry out their responsibilities according to the guidelines:

1. Under the supervision of the teacher, work with student(s) to reinforce concepts introduced by the teacher.
2. Be on time to assigned class(es)/class period(s).
3. Assist student(s) in organizing tasks, schedules, materials or assignments.
4. Establish a positive and supportive relationship with the student(s) which encourages independent functioning rather than dependency.
5. Assist the teacher in the implementation of special strategies for reinforcing the skills of individual students based on their needs, interests or abilities.
6. Work with students only as directed by the classroom teacher.
7. HMLp students operate and care for equipment or instructional materials assigned by teacher.

8. Distribute and collect workbooks, papers, and other materials for instruction.
9. Guide independent study, enrichment work, and remedial work set up and assigned by the teacher.
10. Assist with the supervision of student(s) during emergency drills, assemblies, lunchtime, trips to the office or nurse, or field trips.
11. Check notebooks, correct papers, and supervise testing and make-up work, as assigned by the ML teacher.
12. Assist with such large group activities as drill work, reading aloud, and storytelling.
13. Read to students, listen to students read, and participate in other forms of oral communication with students.
14. Support established building, classroom and behavior management procedures.
15. Alert the teacher to any problem or special information about the assigned student(s).
16. Maintain the same high level of ethical behavior and confidentiality of information about students as required of all employees.
17. Participate in in-service training programs, as assigned.
18. Perform other duties that may be assigned by supervisor.

ML COORDINATOR RESPONSIBILITIES

The ML Coordinator should carry out their responsibilities according to the following guidelines:

1. Facilitate the accurate completion of the Title III grant on a yearly basis.
2. Monitor the implementation of the Title III grant, including making adjustments as needed.
3. Monitor the Title III budget and review requisition requests using Title III dollars.
4. Facilitate monthly meetings of the GCED ML team.
5. Facilitate curriculum review, recommendations, implementation, and fidelity of instruction.
6. Ensure that the ML handbook is current, accurate, and accessible.
7. Facilitate ML department continuous improvement processes.
8. Facilitate the completion of the Annual Measurable Achievement Objective (AMAO) Plan (if needed).
9. Serve as an ML resource for member school district administrators and coordinators.
10. Conduct ML teacher observations and evaluations as needed.
11. Supervise GCED-hired translation/interpretation staff (if applicable).
12. Remain current in pedagogy and research-based instructional practices for MLs.
13. Serve as an advocate for ML students and families within the GCED administrative structure.
14. Facilitate the hiring process for ML staff as needed.
15. Support ML staff in meeting individual, department, school, and county goals.
16. Work to assure program compliance with state and federal regulations.

RELATIONSHIP WITH PARENTS

The parents of English Learners play an important role in their child's program and should be involved in all phases of the ML program. Parents have the right to information about their roles, responsibilities, and rights. Their participation in interviews, reporting on developmental and educational histories, and the process of language acquisition is invaluable. Parents provide information that can form a framework for understanding the student and interpreting the data. A combined parent-professional approach can increase the validity of the referral to English Learner services and the assessment data.

Trust and respect are the cornerstones of any good relationship between parents and school professionals. Your familiarity with traditions from other cultures helps to establish a sense of trust and cooperation between the school and home.

Practices that can build a partnership between professionals and parents:

- Pronounce parents' names correctly.
- Ask parents about family, how decisions are made, and how rules are established.
- Give parents an opportunity to talk about goals for their child.
- Understand that in some cultures the avoidance of eye contact is a sign of respect and does not indicate disinterest.
- Understand that the parents' level of proficiency and confidence in English may affect the degree to which they participate, even with an interpreter present. Do not assume this lack of assertiveness implies agreement with school observations or recommendations. In fact, it may signal disagreement or confusion and frustration with the recommendations and outcomes.
- Ensure that the interpreter translates conversations held among professionals so that the parent feels involved at all times.
- Acknowledge all concerns as legitimate ones. It may be very difficult for parents to voice their concern.
- Talk about the student's academic, behavioral, and social strengths and positive traits as well as areas of need.
- Listen attentively to parents, be willing to learn from them, and practice active listening skills to clarify what has been communicated.
- Respects the parent's right to disagree.
- Use language without jargon and acronyms as much as possible.
- Ask parents specific questions to check for understanding.

- Make sure to obtain parental approval for assessment and ML service delivery. Have consistent follow through with stated actions.

TRANSLATION AND INTERPRETATION

In light of federal guidance indicating that every school district is required to ensure that communication (both written and oral) is accessible to all families, as well as the desire to provide a high-level of support to students and families, the Goodhue County Education District is taking the following steps to support Limited English Proficiency / Multilingual families in Goodhue County:

1. The implementation of two Cultural Liaison positions focused on translation, interpretation, and family and community relationships.
2. The continued education of school staff in the use of tools such as Google Translate and LanguageLine to ensure all families are receiving information in their primary language.
3. A continued emphasis on ensuring that all multilingual families engaged in the special education process receive information in their primary language.

In regard to the Cultural Liaisons, here is the breakdown of their assigned school districts:

Carla Contla

Red Wing

Iliana Espiricueta

Cannon Falls

Goodhue

Goodhue County Education District

Kenyon-Wanamingo

Lake City

Zumbrota-Mazeppa

Please reference the following website for Member District Translation & Interpretation

Flowcharts: <https://www.gced.k12.mn.us/english-learners>